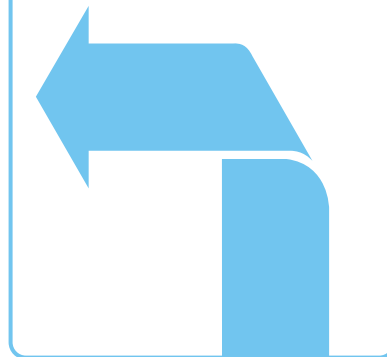




SERVIZI E SUPPORTO



PROCESSI E INIZIATIVE

Arbortext®

PRODOTTI SOFTWARE



SOLUZIONI VERTICALI




Software per il dynamic publishing

Distribuzione di informazioni di qualità superiore in tempi più brevi e a costi ridotti

La qualità delle pubblicazioni ha un impatto diretto sul successo aziendale

Software per il dynamic publishing Arbortext



Il software di dynamic publishing Arbortext di PTC consente agli autori di creare e pubblicare documenti con straordinaria rapidità e accuratezza. Diverse ed esclusive caratteristiche rendono Arbortext la soluzione ideale per applicazioni aziendali di pubblicazione:

- › Creazione di informazioni dei documenti, composte sia da testo sia da illustrazioni di alta qualità, come componenti riutilizzabili
- › Collaborazione con altri colleghi nello sviluppo di documenti
- › Gestione di autorizzazioni, versioni di documenti e del processo di verifica/approvazione
- › Assemblaggio automatico di componenti per un pubblico e tipi di documenti diversi
- › Pubblicazione automatica in diversi formati (cartaceo, Web, CD-ROM, dispositivi palmari)

Ragioni per cui Arbortext è stato adottato da aziende leader

Il software Arbortext consente alle organizzazioni di migliorare la qualità delle pubblicazioni apportando i seguenti benefici:

- › Migliora la soddisfazione dei clienti fornendo loro pubblicazioni tempestive, accurate e personalizzate
- › Incrementa la produttività dei dipendenti fornendo l'accesso a informazioni più accurate, aggiornate e rilevanti
- › Velocizza il time-to-market automatizzando il processo di pubblicazione e consentendo lo sviluppo simultaneo di prodotti/servizi e pubblicazioni

Il software Arbortext riduce i costi di processo relativi allo sviluppo di pubblicazioni aziendali:

- › Promuove il riutilizzo e il riciclo di contenuti, eliminando fino a un terzo dei tempi dedicati alla creazione strutturando le informazioni in componenti e consentendo agli autori di incorporarli in più documenti
- › Elimina i lavori ridondanti e di scarso valore fornendo modelli che formattano e pubblicano automaticamente la documentazione
- › Crea illustrazioni tecniche direttamente dai dati di progettazione del prodotto e le aggiorna automaticamente quando tali progettazioni cambiano

“La maggior parte dei clienti Arbortext nota un incremento in termini di efficienza e produttività che parte dal 20% e può superare il 50%”.

IDC Research Study, novembre 2003



Due soluzioni di pubblicazione integrate

PTC offre due sistemi integrati che utilizzano Arbortext per consentire alle organizzazioni di ottimizzare i processi di pubblicazione:

- Il Sistema di sviluppo prodotto di PTC: consente alle aziende manifatturiere di gestire simultaneamente progettazioni, modifiche, distinte base e pubblicazioni tecniche per ottimizzare una vasta gamma di processi di sviluppo prodotto
- Il sistema di dynamic publishing di PTC: mirato all'ottimizzazione dei processi di pubblicazione offre la potenza del dynamic publishing a un vasto insieme di settori, tra cui farmaceutico, servizi finanziari, governativo, trasporti e produzione di processi

Approccio al processo

Le soluzioni di dynamic publishing di PTC ottimizzano l'intero processo di pubblicazione e forniscono supporto al processo end-to-end e offrono applicazioni pronte per l'uso per manuali di assistenza e pubblicazioni S1000D tramite un ampio footprint di funzionalità:

- Creazione di contenuto, comprendente sia testo sia illustrazioni
- Collaborazione all'interno delle organizzazioni e tra organizzazioni diverse
- Controllo e gestione dei contenuti e processi correlati
- Gestione delle configurazioni di contenuti
- Comunicazione automatica delle informazioni rilevanti per soddisfare le normative specifiche di settore e gli obiettivi di crescita della redditività

Soluzioni integrate

Tutti i componenti del sistema di sviluppo prodotto di PTC e il sistema di dynamic publishing di PTC sono stati progettati per garantire la collaborazione allo scopo di ridurre i costi di integrazione, i rischi tecnologici e il costo totale di proprietà.

Architettura basata su Internet

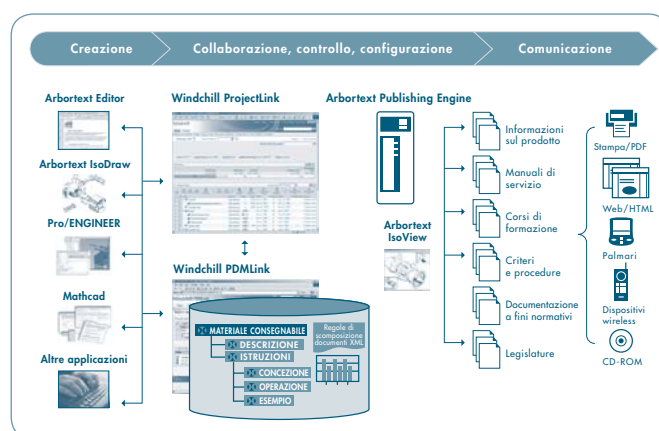
L'architettura di sistema di PTC utilizza un'infrastruttura Internet pura distribuita uniformemente in tutta l'azienda.

Interoperabile

Il Sistema di sviluppo prodotto e il sistema di dynamic publishing di PTC sono sistemi aperti che si integrano con facilità con altri strumenti o sistemi aziendali.

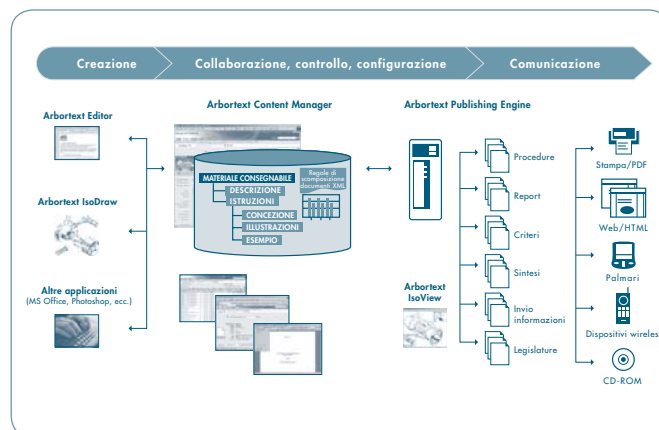
Sistema di Sviluppo Prodotto di PTC (PDS)

Il Sistema di sviluppo prodotto di PTC consente alle aziende manifatturiere di creare pubblicazioni tecniche che dipendono in larga misura dalle illustrazioni tecniche derivate dalle progettazioni di prodotto. Inoltre, il sistema PDS ottimizza un vasto insieme di processi vitali di sviluppo prodotto, tra cui introduzione di nuovi prodotti, gestione delle modifiche e configurazioni, progettazione e generazione di varianti e gestione del processo di produzione.



Sistema di dynamic publishing PTC

Il sistema di dynamic publishing di PTC è stato progettato per quelle organizzazioni che devono gestire la duplice problematica di dover ottimizzare i processi di pubblicazione per configurare, personalizzare e pubblicare contenuti basati su testo e illustrazioni e, allo stesso tempo, di ottemperare alle normative di settore e governative. Questi processi di pubblicazione generalmente includono, per citare alcuni esempi, pubblicazioni di prodotto e di marketing, risposte a offerte, localizzazione, formazione, pubblicazioni di call center e conformità alle normative.



Arbortext migliora il processo di pubblicazione

Pubblicazione tradizionale: lenta, costosa, inefficiente e soggetta a errori

Gli strumenti di elaborazione testi e DTP tradizionali richiedono processi impegnativi in termini di manodopera che determinano lunghi cicli di pubblicazione, aggiornamenti saltuari e pubblicazioni di un solo tipo per tutti gli usi.

Attività manuali e ridondanti

- Durante la creazione e l'aggiornamento di documenti, gli autori utilizzano dal 30% al 60% del tempo per la formattazione delle pagine
- Gli illustratori ricreano le illustrazioni tecniche da zero utilizzando strumenti generici che non comprendono gli aspetti tecnici dei prodotti manifatturieri
- Ogni volta che un progettista prepara un documento per la stampa, per il Web o per un altro tipo di output, deve manualmente riformattare il documento

Costo elevato degli aggiornamenti

- Quando le informazioni vengono modificate, gli autori devono manualmente aggiornare ciascuna istanza dove i dati (contenenti sia dati che illustrazioni) sono stati copiati e incollati
- Quando gli autori aggiornano un documento, questo deve essere nuovamente formattato per ciascun tipo di output richiesto

Ambiente caotico

Silos disconnessi di informazioni, mancanza di controllo delle versioni e degli accessi e una scarsa collaborazione producono pubblicazioni non aggiornate, estremamente generiche e imprecise. Ne consegue la perdita o il ritardo di ricavi, clienti insoddisfatti e un alto rischio di azioni legali.

Un migliore processo di pubblicazione

Avendo rilevato le carenze delle procedure di pubblicazione classica, PTC ha sfruttato la tecnologia XML per creare un processo migliore. Il software per il dynamic publishing Arbortext introduce tre innovazioni chiave che hanno rivoluzionato il processo di pubblicazione.

Creazione basata sul componente

Suddividendo i documenti in piccoli componenti, Arbortext consente agli utenti di:

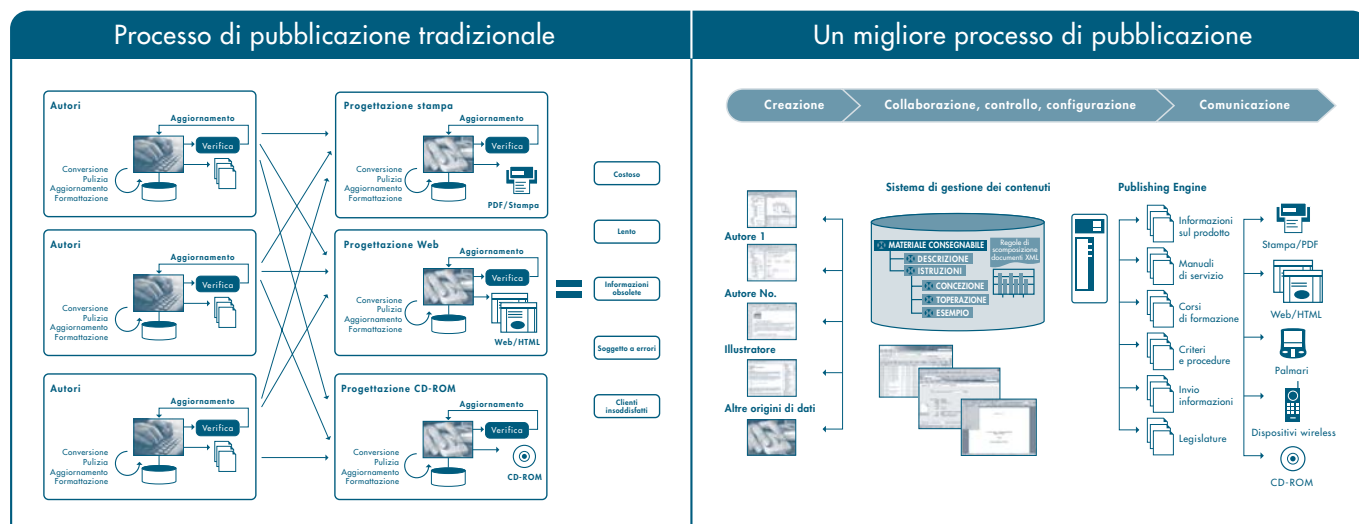
- Creare e riutilizzare i medesimi componenti di informazioni in più pubblicazioni
- Comporre le informazioni in diverse combinazioni per diversi scopi e per diversi tipi di pubblico
- Aggiornare facilmente e automaticamente i componenti tra documenti

Illustrazioni tecniche collegate alle progettazioni del prodotto

Arbortext consente di creare illustrazioni tecniche 2D e 3D di alta qualità da zero o direttamente dai dati CAD 3D. Aggiorna automaticamente le illustrazioni quando le progettazioni del prodotto cambiano e configura testo e illustrazioni per la visualizzazione in più formati e supporti.

Automazione del processo

Il software Arbortext elimina i processi che non apportano valore e richiedono un'elevata quantità di manodopera, automatizzando la composizione delle informazioni in più combinazioni e la formattazione e la pubblicazione in diverse forme di tali combinazioni, sia in formato cartaceo che elettronico.



Il DTP tradizionale richiede diverse attività ridondanti e intensive dal punto di vista della mano d'opera e non consente di controllare con precisione la qualità delle informazioni pubblicate.

Un processo ottimizzato si avvale di un approccio basato sui componenti per la creazione, fornisce un singolo repository e consente l'assemblaggio dinamico delle pubblicazioni in base ai criteri di pubblico e alla preferenza dei supporti.

Creazione di documenti

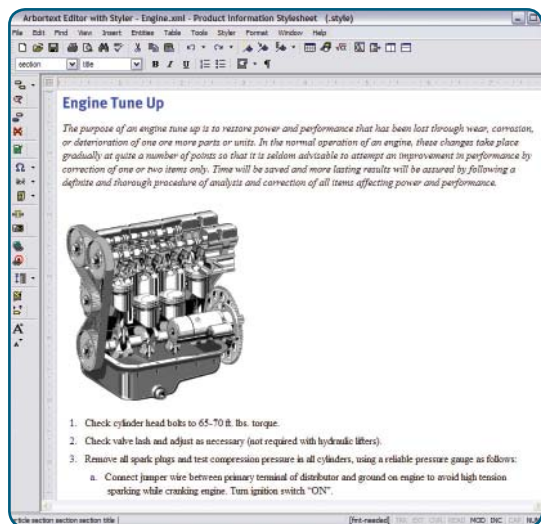
Arbortext Editor

Nonostante aspetto e funzionamento siano simili a quelli delle familiari applicazioni di elaborazione testi, Arbortext Editor offre tutta la potenza e la flessibilità necessari per creare in modo efficiente pubblicazioni per tipi di pubblico specifici. Gli autori possono associare ai contenuti informazioni specifiche relative al pubblico per produrre pubblicazioni personalizzate e incorporare e aggiornare dati da database, sistemi aziendali e altre origini dati.

Arbortext Editor supporta DITA (Darwin Information Typing Architecture), che incorpora diverse best practice e garantisce a un'organizzazione maggiore flessibilità nel soddisfacimento dei nuovi requisiti consentendo l'adattamento di un'applicazione XML e al tempo stesso il mantenimento della compatibilità con tutte le applicazioni successive esistenti.

Arbortext Editor consente di:

- creare documenti aziendali, tecnici e di riferimento;
- creare e modificare contenuto XML e SGML con contenuto sotto forma sia di componenti sia di documenti composti;
- riutilizzare il contenuto all'interno dell'organizzazione per migliorare l'accuratezza, la coerenza e la flessibilità delle informazioni.



Arbortext Editor e Arbortext IsoDraw consentono di creare pubblicazioni tecniche avanzate con illustrazioni e animazioni incorporate derivate da dati CAD.

Illustrazioni tecniche

Arbortext IsoDraw

Arbortext IsoDraw è lo strumento ideale per le aziende che devono incorporare informazioni di prodotto nelle pubblicazioni tecniche. Gli illustratori creano illustrazioni tecniche di elevata qualità in modo rapido ed economico. Le illustrazioni possono essere create da zero, tramite ricalco fotografico o riutilizzando i dati esistenti (scansioni, dati CAD e così via).

Arbortext IsoDraw converte automaticamente i dati di progettazione 3D in illustrazioni tecniche, offrendo uno straordinario incremento della produttività. La maggior parte delle illustrazioni tecniche non sfrutta la vasta gamma di dati accurati provenienti da un modello CAD. Di conseguenza, l'illustratore trascorre ore, talvolta giorni, per ridisegnare oggetti già modellati nel sistema CAD. Arbortext IsoDraw consente di creare le illustrazioni dai dati CAD nel giro di qualche minuto, è collegato integralmente a Pro/ENGINEER e può aggiornare automaticamente le illustrazioni quando i disegni di progettazione cambiano. Arbortext IsoDraw offre anche una vasta gamma di funzioni per la preparazione di illustrazioni da distribuire su CD-ROM o tramite Internet.

Arbortext IsoCompose

Arbortext IsoCompose è un'applicazione completa per la creazione di cataloghi. Assiste i professionisti che operano nel campo della documentazione in ogni fase della produzione dei cataloghi, dalla progettazione alla distribuzione, nonché nelle revisioni successive. Questa applicazione basata su procedura guidata semplifica la creazione dei cataloghi dei prodotti e non richiede programmazione.

Integrazione di sistemi

Arbortext Content Manager

Arbortext Content Manager, basato sulla comprovata tecnologia Windchill® di PTC e ottimizzato per gestire contenuti Arbortext, fornisce un'unica origine di informazioni, mantenendo al tempo stesso il controllo a livello di ciascun componente, preservando le relazioni dei componenti e fornendo avanzate funzionalità di gestione delle configurazioni. Arbortext Content Manager supporta inoltre la collaborazione tra team dislocati in aree geografiche diverse, gestendo al contempo processi critici quali la gestione delle configurazioni e il rilascio per la pubblicazione.

Arbortext Content Manager scompone automaticamente i documenti XML creati in Arbortext in componenti di documenti da riutilizzare e da assemblare automaticamente. Questi componenti di documenti sono soggetti alla potente gestione delle configurazioni e dell'automazione di processo guidata da workflow di Arbortext Content Manager. La possibilità di gestire informazioni complesse consente alle organizzazioni di ottimizzare i processi di creazione e pubblicazione dei documenti, assicurando che le informazioni corrette siano continuamente aggiornate e distribuite ai clienti.

Windchill

Windchill, il software di gestione di processi e contenuti di PTC, è un insieme avanzato di Arbortext Content Manager che include le stesse funzionalità avanzate per trattare i contenuti creati in Arbortext e fornisce alle aziende manifatturiere tutte le funzionalità di Arbortext Content Manager sopra elencate e ulteriori funzionalità per:

- Gestire la relazione tra geometria CAD nativa, l'illustrazione associata e i componenti di testo per garantire che le pubblicazioni riflettano le informazioni più accurate e aggiornate
- Pubblicare versioni elettroniche di documenti tecnici con grafici 3D interattivi
- Gestire simultaneamente progettazioni, distinte base, processi di modifica e documenti tecnici

Adattatori Arbortext per sistemi di gestione dei contenuti di terze parti

Gli adattatori Arbortext forniscono un'interfaccia tra Arbortext e i sistemi di gestione dei contenuti di terze parti. PTC offre adattatori per EMC Documentum e IBM DB2 Document Manager. È possibile creare, catturare e riutilizzare informazioni in XML tramite Arbortext Editor, gestire tali informazioni nel sistema di gestione dei contenuti supportato e pubblicarle automaticamente su più tipi di supporto con Arbortext Publishing Engine.

Progettazione dei documenti

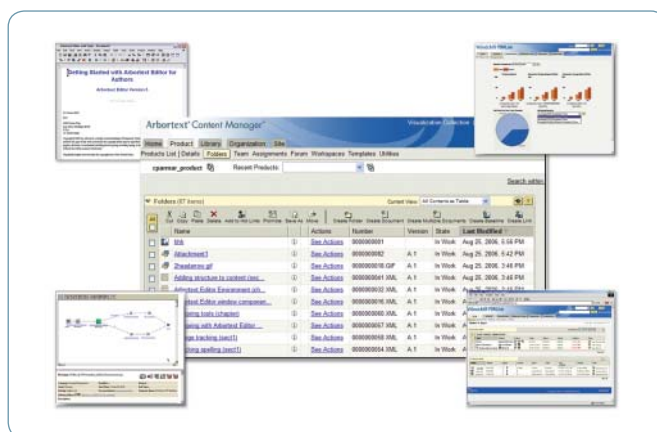
Arbortext Architect

Arbortext Architect fornisce funzionalità di configurazione, sviluppo e prototipazione che consentono agli sviluppatori di realizzare applicazioni Arbortext per la conversione, la creazione, la pubblicazione e la distribuzione di documentazione e pubblicazioni.

In Arbortext Architect è inclusa un'interfaccia grafica utente per lo sviluppo e la manutenzione di DTD (Document Type Definition) e schemi XML.

Arbortext Styler

Arbortext Styler semplifica la creazione e la gestione di fogli di stile per la pubblicazione su più tipi di supporto di output. Arbortext Styler rappresenta un'innovazione nel settore degli strumenti di progettazione di fogli di stile e offre per la prima volta la possibilità di creare fogli di stile basati su XML per la pubblicazione automatizzata senza programmazione.



Gestione di contenuti e processi con Arbortext Content Manager o Windchill.

Pubblicazione di documenti

Arbortext Publishing Engine

Arbortext Publishing Engine è un sistema basato su server che estrae contenuto XML e SGML da un sistema di gestione di contenuti o da un file system, assembla tale contenuto per diversi tipi di pubblico e pubblica automaticamente il contenuto assemblato in formati cartacei o elettronici con formattazione e layout di qualità elevata. Arbortext Publishing Engine offre una connessione integrata sia con Windchill che con Arbortext Content Manager e può essere distribuito come parte integrante del Sistema di sviluppo prodotto di PTC o del sistema di dynamic publishing di PTC.

Arbortext Publishing Engine consente anche agli editori di pubblicazioni di assemblare file e cartelle per la pubblicazione su più tipi di supporti digitali e per applicazioni Web. I supporti digitali sono accessibili agli utenti tramite qualsiasi browser Web. I supporti digitali prodotti supportano applicazioni che comprendono più lingue, volumi e tipi di documento.

Arbortext Advanced Print Publisher

Arbortext Advanced Print Publisher viene utilizzato dai progettisti di pubblicazioni che richiedono la modellazione di pubblicazioni cartacee con layout complessi o requisiti di output necessari per complessi report finanziari, materiale di marketing, cataloghi di prodotto o riviste.

- Supporta il posizionamento assoluto, più flussi di testo, testo e grafici ad angoli diversi, supporto avanzato per il colore, progettazione avanzata di tabelle e colonne di larghezze diverse
- Consente ai progettisti di modificare manualmente il layout di documenti XML e applicare formati esclusivi alle pubblicazioni cartacee

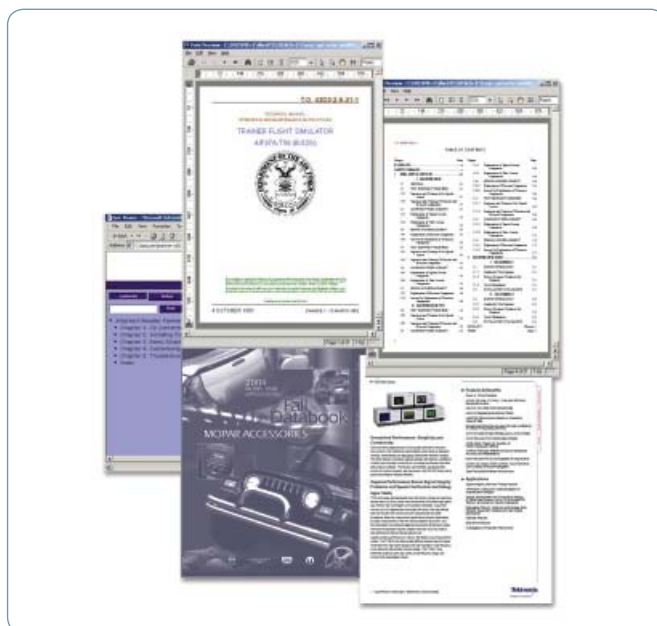
Arbortext Advanced Print Publisher può essere eseguito nell'ambito di Arbortext Publishing Engine o come applicazione indipendente.

Arbortext IsoView

La tecnologia di visualizzazione globale leader del settore di Arbortext IsoView consente agli utenti di visualizzare e stampare grafica vettoriale di elevata qualità impiegata in una vasta gamma di pubblicazioni quali manuali elettronici interattivi, cataloghi di parti di ricambio o di vendita o istruzioni per la manutenzione, distribuiti tramite CD-ROM, intranet o Internet. Da molti anni, Arbortext IsoView è il visualizzatore standard de facto di file CGM nel settore aerospaziale e della difesa e in numerosi altri settori manifatturieri. È disponibile come controllo ActiveX da utilizzare in Internet Explorer, applicazioni Visual Basic o in altri ambienti.

Arbortext Dynamic Link Manager

Arbortext Dynamic Link Manager è un modulo aggiuntivo facoltativo per Arbortext Publishing Engine che risolve i collegamenti durante la pubblicazione. Facilita inoltre la creazione e la gestione di collegamenti all'interno di un documento o tra documenti, riferimenti tra collegamenti di documenti e supporti e collegamenti direttamente dal Web.



Arbortext Publishing Engine estrae automaticamente i contenuti dal sistema di gestione di contenuti o dal file system, assembla tali contenuti per diversi tipi di pubblico e pubblica in formato cartaceo, Web, PDF, Microsoft Word e HTML.

La potenza di PTC

PTC fornisce soluzioni PLM (Product Lifecycle Management), di gestione dei contenuti e di dynamic publishing a più di 50.000 aziende in tutto il mondo.

Prodotti software

- La più ampia gamma di soluzioni che consentono alle aziende di:
 - Creare informazioni di prodotto
 - Collaborare in un ambiente distribuito globalmente
 - Controllare i processi di sviluppo prodotto
 - Configurare i contenuti di prodotto
 - Comunicare le informazioni di prodotto a diversi sistemi e tipi di pubblico
- Test rigorosi per garantire che i prodotti siano compatibili tra di loro e soddisfino le esigenze dell'azienda
- Progettate per la distribuzione scalabile per garantire una completa adozione

Processi e iniziative di sviluppo prodotto

- Approccio allo sviluppo prodotto unico e orientato al processo per offrire il massimo valore
- Ottimizzazione del processo basato su tecnologia per promuovere le iniziative aziendali definite dal cliente
- Il Sistema di sviluppo prodotto supporta i processi end-to-end per accelerare i tempi di distribuzione e ridurre i costi

Soluzioni verticali

- Vasta esperienza in un'ampia gamma di settori
- Comprovato processo di successo dei clienti nel fornire soluzioni personalizzate per specifiche esigenze di settore
- Le soluzioni supportano processi aziendali specifici del settore sia all'interno dell'azienda che nella supply chain

Servizi e supporto

- Consulenza per lo sviluppo prodotto per definire e sviluppare i processi migliori
- Servizi di valutazione e implementazione per distribuire la tecnologia minimizzando le interruzioni
- Curriculum formativo per accelerare l'adozione e aumentare la produttività
- Supporto di manutenzione globale che offre il team, gli strumenti e la tecnologia adatti, disponibili in qualsiasi momento e ovunque per ottenere il successo nello sviluppo dei prodotti

Per scoprire in che modo il software per il dynamic publishing Arbortext, il sistema di dynamic publishing di PTC o il Sistema di sviluppo prodotto di PTC possono aiutare le aziende a creare e comunicare in modo più efficace, visitare il sito Web di PTC al seguente indirizzo:

www.PTC.com/go/arbortext



Copyright © 2007, Parametric Technology Corporation (PTC). Tutti i diritti riservati. Le informazioni contenute nel presente documento sono esclusivamente per scopi informativi, sono soggette a modifiche senza preavviso e non devono essere interpretate come garanzia, impegno, condizione o offerta da parte di PTC. PTC, il logo PTC, The Product Development Company, Arbortext, Pro/ENGINEER, Wildfire, Mathcad, ProductView, Windchill e tutti i nomi di prodotti e i loghi di PTC sono marchi o marchi registrati di PTC e/o delle sue consociate negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti o di aziende appartengono ai rispettivi proprietari.

Sistema di sviluppo prodotto completo

Il Sistema di sviluppo prodotto integrale di PTC offre le funzionalità chiave di creazione, collaborazione e controllo necessarie alle aziende manifatturiere per ottenere un valore aggiunto superiore dallo sviluppo prodotto. Il collaudato approccio di implementazione incrementale consente inoltre alle aziende di qualsiasi dimensione di accelerare l'adozione, ridurre al minimo i rischi e velocizzare il time-to-value.



Pro/ENGINEER®

Software CAD/CAM/CAE 3D integrato

Windchill®

Software per la gestione di contenuti e processi

Arbortext®

Software per il dynamic publishing

Mathcad®

Software per calcoli di progettazione

ProductView™

Software di collaborazione visiva

CoCreate®

Software per modellazione CAD esplicita, PDM e collaborazione

Sistema di dynamic publishing di PTC

Il sistema di dynamic publishing, un sottoinsieme del Sistema di sviluppo prodotto, offre le funzionalità chiave che le organizzazioni richiedono per ottimizzare i processi di pubblicazione.

